



**Rollenbahnen**  
**Gravity roller conveyors**  
**Rulliere a gravità**





## Rollenbahnen • Roller conveyors • Rulliere

### Rollenbahnen für Paletten

Die Schwerkraftrollenbahn für das Durchlauf- oder Einschublager stellt die wirtschaftlichste Lösung für die Lagerstrategien First-in-first-out und Last-in-first-out dar.

Wir beraten, planen und liefern Ihnen die gesamte Rollenbahntechnologie: robust, zuverlässig, durchdacht - mit höchster praxismgerechter Funktionalität.

Sonderlösungen für anspruchsvolle Anforderungen bei z.B. Gitterboxen, Metall-, Kunststoff- und Sonderpaletten.

Angepasst an IHR Regal-System.

### Roller conveyors for pallets

The gravity roller conveyor for the live storage or push-back system provides the most economic solution for the LIFO and FIFO storage.

We consult, plan and produce the complete technology of conveyors: robust, reliable, well thought out and with the highest precision.

We also have special solutions for special applications, e. g. pallet cages, metal and plastic pallets in special dimensions.

Adapted to YOUR racking system.

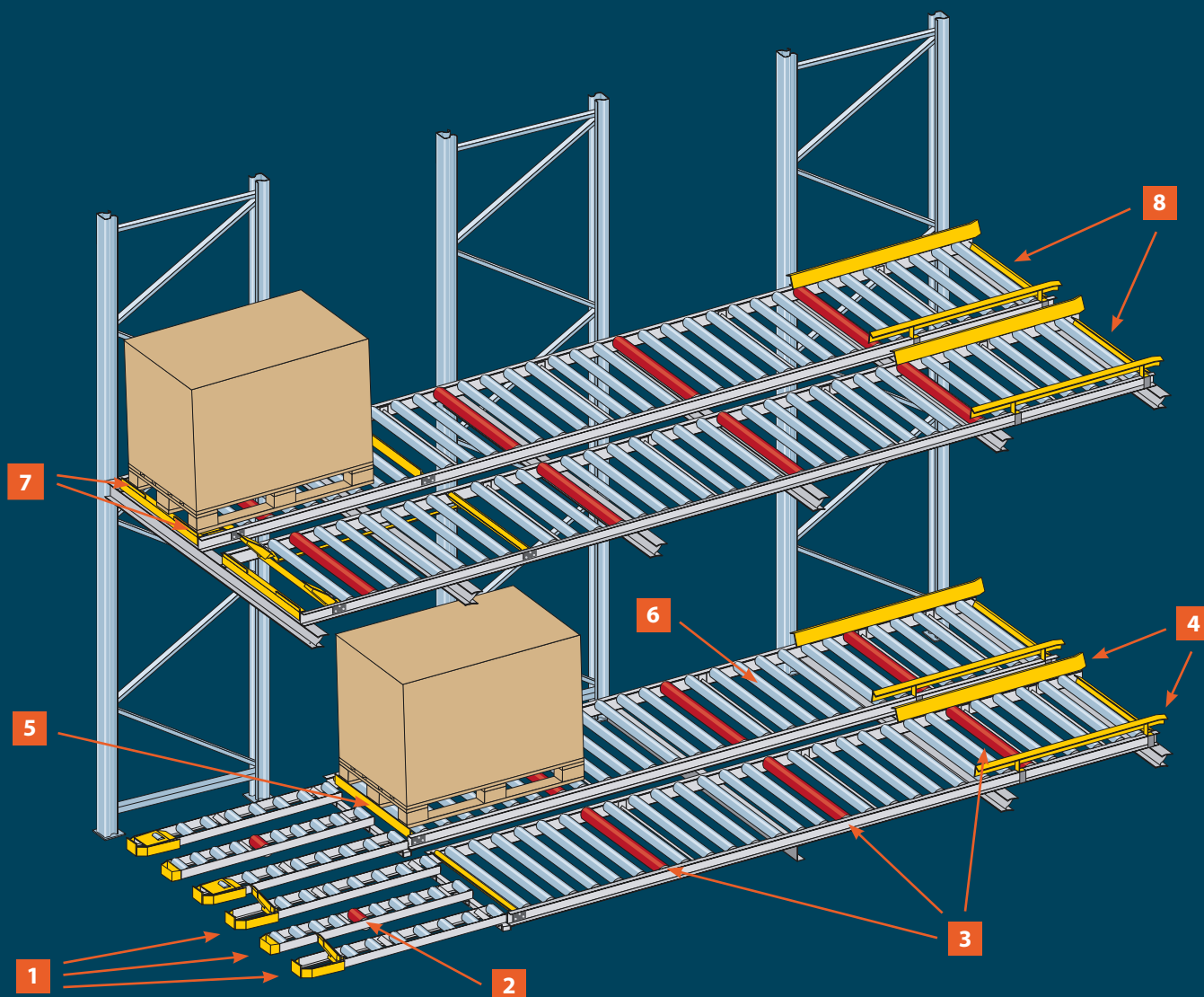
### Rulliere per pallet

Le rulliere a gravità per lo stoccaggio dinamico o contropendenza rappresentano la migliore soluzione per la gestione FiFo e LiFo delle merci.

Consigliamo, progettiamo e produciamo direttamente le nostre rulliere: robuste ed affidabili con la massima precisione.

Abbiamo la possibilità di studiare soluzioni per le esigenze più complesse per pallet di legno, metallo e plastica, gabbie e carichi di dimensioni speciali.

Applicabili alla VOSTRA struttura porta pallet.



|   |                          |                       |                    |
|---|--------------------------|-----------------------|--------------------|
| 1 | 3-geteilter Bodenauslauf | Triple bottom run-out | Uscita a tre stadi |
| 2 | Dynamischer Vorstopp     | Dynamic limit stop    | Stop dinamico      |
| 3 | Bremstragrollen          | Brake support rollers | Rullo frenante     |
| 4 | Einsetztrichter          | Entry guide           | Centratori         |
| 5 | Trennvorrichtung         | Separating device     | Separatore         |
| 6 | Tragrollen               | Support rollers       | Rulli di supporto  |
| 7 | Endstopp                 | End stop              | Fermo finale       |
| 8 | Rollenschutz             | Roller protection     | Protezione rulli   |





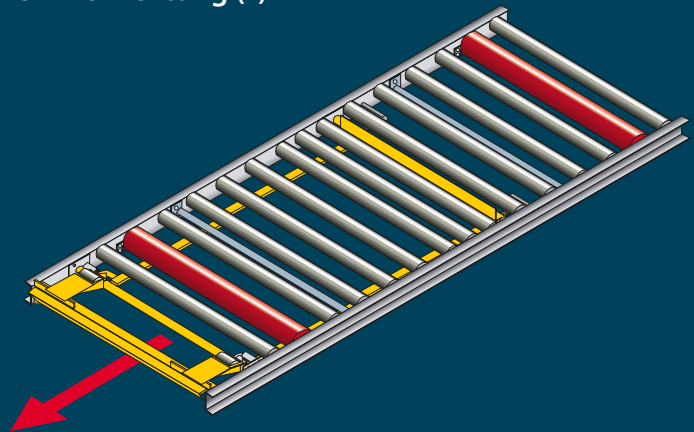
## Entnahmeelement • Bottom run-out • Sezione di uscita

- Wartungsfreie, leichtgängige Tragrollen.
- Der dynamische Vorstopp stellt ein sanftes Erreichen des Endstopps sicher, auch bei unterschiedlichen Gewichten.
- Einfache und sichere Palettenentnahme.
- Stabiler Endanschlag.

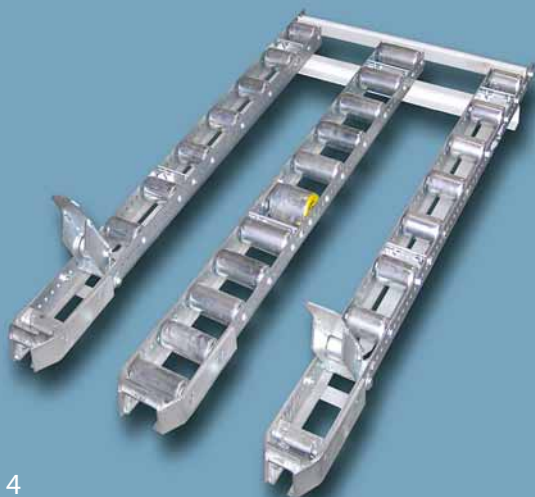
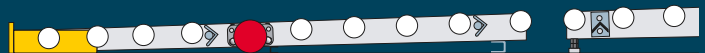
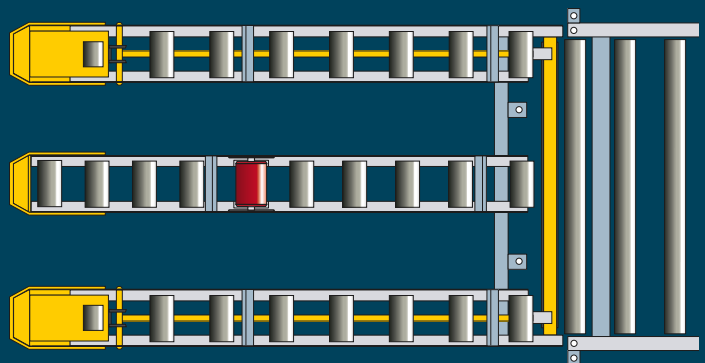
- Maintenance free, smooth running support rollers.
- The dynamic limit stop guarantees the release of the pallet without back pressure, even with pallets with different weights.
- Bottom run-out ensures the pallet removal without damage.
- Stable end stop.

- Nessuna manutenzione per i rulli di supporto scorrevoli.
- Lo stop dinamico garantisce il rilascio del pallet senza pressione posteriore, anche con pallet di peso differente.
- La sezione di uscita garantisce la rimozione dei pallet senza danneggiarli.
- Solido arresto finale.

### Entnahmeelement mit Trennvorrichtung (1)



### 3-geteilter Bodenauslauf mit Trennvorrichtung (2)



- (1) Bottom run-out with separating device.  
Uscita alla base con dispositivo di separazione.
- (2) Tripple bottom run-out with separating device.  
Tripla uscita alla base con dispositivo di separazione.

# Trennvorrichtung • Separating device • Separatore

- Die zuverlässige, mechanische Trennvorrichtung garantiert die Trennung und ein staudruckloses Entnehmen der Palette.
- Die Ausführung der Trennvorrichtung stellt sicher, dass die Palette den Endanschlag immer erreicht.
- Robuste Ausführung der Bauteile, um Beschädigungen durch rauhen Staplerbetrieb zu vermeiden.

- The separating mechanism ensures that the pallet to be released is separated from the other pallets in the tunnel.
- The finish of the separating device ensures, that the pallet always reaches the end stop.

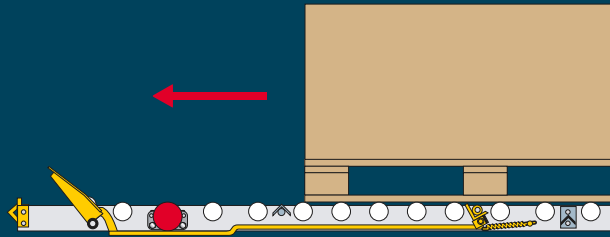
- Robust design of the construction components in order to avoid damages arising from fork-lift trucks.

- Il meccanismo di separazione assicura che il pallet da prelevare sia separato dai pallet nel tunnel.

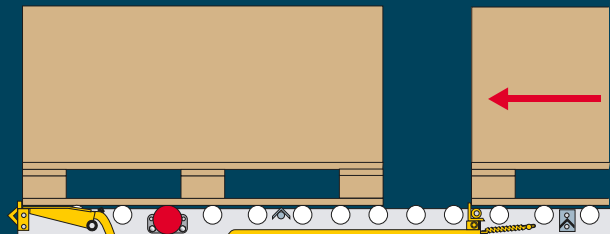
- La progettazione del dispositivo di separazione garantisce sempre il corretto scorrimento dei pallet fino alla zona di prelievo (fermo meccanico).

- L'utilizzo di componenti robuste permette di evitare danni causati dai carrelli elevatori.

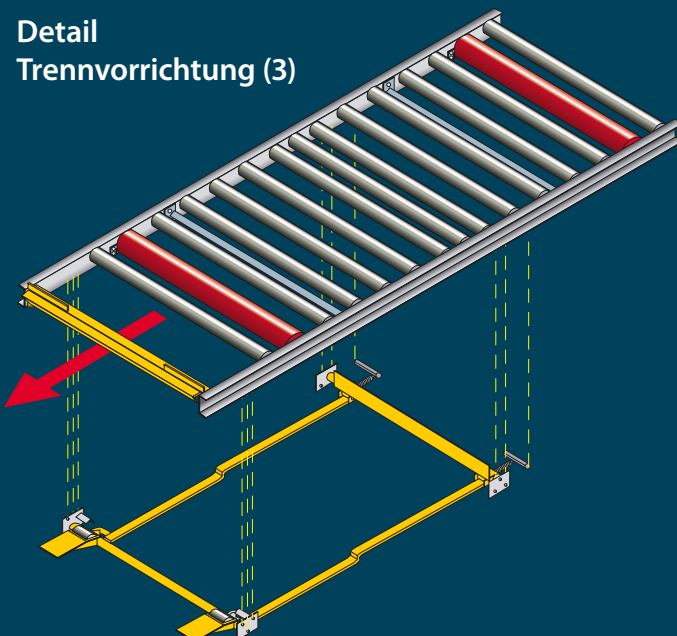
Trennvorrichtung geöffnet (1)



Trennvorrichtung verriegelt (2)



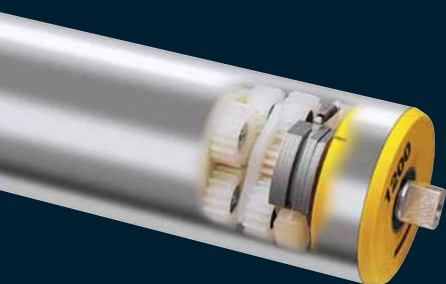
Detail  
Trennvorrichtung (3)



- (1) Separating device inactivated.  
Dispositivo di separazione disattivato.
- (2) Separating device activated.  
Dispositivo di separazione attivato.
- (3) Detail separating device.  
Dispositivo di separazione - dettaglio.



# Mittelement • Middle section • Sezione intermedia



Prinzip Bremstragrolle (1)

- (1) Brake roller - principle  
Rullo frenante - meccanismo
- (2) Middle section  
Sezione intermedia
- (3) Braking element and counter bearing  
Elemento frenante e cuscinetto contrapposto
- (4) Brake roller  
Rullo frenante



Bremskörper und Gegenlager (3)

## Mittelement

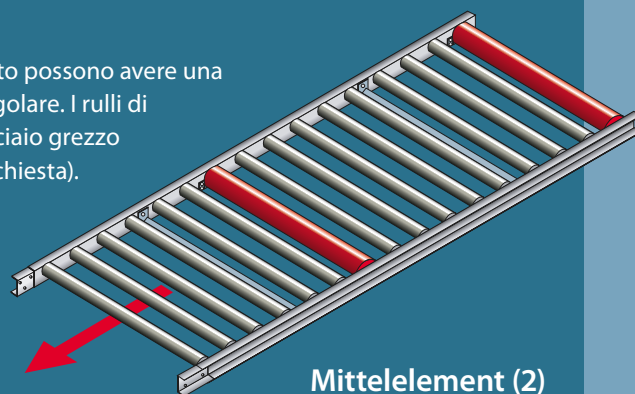
Das Rollenbahnprofil besteht aus einem robusten U- oder L-Profil. Die leichtlaufenden Tragrollen sind aus stahlblankem oder auf Wunsch verzinktem Stahlrohr. Für jeden Palettenplatz ist eine Fliehkraftbremse vorgesehen.

## Middle section

The robust roller part sections are designed as U channels or angle sections. The support rollers with ball-bearings are made of plane steel (standard) or zinc plated (if required). There is one centrifugal brake for each pallet position.

## Sezione intermedia

I robusti profili di supporto possono avere una forma a U o a sezione angolare. I rulli di supporto sono fatti di acciaio grezzo (standard) o zincati (su richiesta). Viene inserito un rullo frenante con sistema centrifugo per ogni pallet.



Mittelement (2)

## Bremstragrolle

Kern der Bremstragrolle ist ein 3-stufiges Planetengetriebe mit progressiver Bremswirkung und extrem leichtem Anlauf. Eine Besonderheit ist die federnde Lagerung der Bremstragrolle, die jederzeit einen dauerhaften Kontakt mit der Palette gewährleistet.

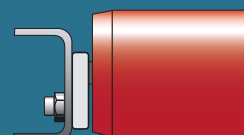
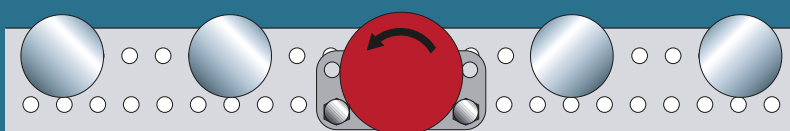
## Brake roller

A three stage planetary gear with progressive braking effect is installed in the brake support tube. A particularity are the spring activated brake support rollers, which ensure a permanent contact between the load carrier and the brake support roller and thus create a controlled rolling of the load carriers.

## Rullo frenante

Un ingranaggio planetario a tre ripiani con effetto frenante progressivo viene installato nel tubo di supporto del freno. Il freno, installato su un sistema a molla, assicura il contatto costante tra carico e rullo frenante in modo da creare un rotolamento controllato del pallet.

Bremstragrolle (4)



# Aufgabeelement • Loading section • Sezione di carico

## Aufgabeelement

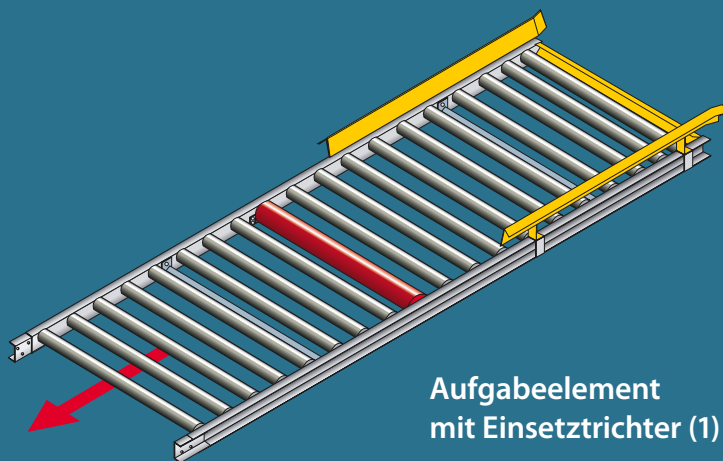
Der Einsetztrichter ist besonders stabil ausgeführt, um Beschädigungen im rauen Alltagsbetrieb zu vermeiden.

## Loading section

Heavy duty entry guide to avoid damages.

## Sezione di carico

La guida d'entrata costituita da materiali robusti per evitare danneggiamenti causati dalle attività quotidiane grossolane.

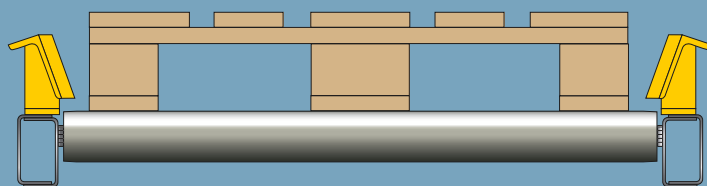


Aufgabeelement  
mit Einsetztrichter (1)

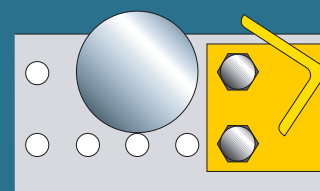
Die Rollen im Einsetzbereich werden durch schweren Winkelstahl extra geschützt.

The rollers in the operational area are specially protected by heavy angle steel.

Nella zona di carico i rulli sono protetti da speciali angolari.



Einsetztrichter mit Zentrierfunktion (2)



Rollenschutz aus  
Winkelstahl (3)

(1) Loading station with entry guide.

Stazione di carico con guida di entrata.

(2) Entry guide for centralisation.

Guida di entrata per centratura.

(3) Roller protection out of angle steel.

Protezione rulli con angolare d'acciaio.







AEG  
Albi  
Aldi  
Alsace lait  
Appollinaris  
Augustiner Bräu  
Baxter  
Bayer  
Baywa  
Bosch  
Coca Cola  
Coop  
Daimler Chrysler  
Danone  
Edeka  
Emmi  
Faurecia  
Fenwick Linde

Freudenberg  
Gealan  
General Bottlers (Pepsi) CZ-Praha  
Griesson-De Beukelaer  
Migros  
Nestle  
Osram  
Otto Versand  
Knauf  
Kraft Foods  
Krings  
Krupps  
Kulmbacher Brauerei  
Lekkerland  
Logista (Madrid)  
MAN  
Mannesmann  
Metro



Müller Drogerie  
Nici  
Proctor & Gamble  
Raps  
Reckitt Benckiser  
Rewe  
Schöller  
Siemens  
Spar  
Tchibo  
Tesa  
Tengelmann  
Thyssen (Madrid)  
Trinks  
Valeo  
Vobis  
Warner Music  
Wrigley